

## 生活在加拿大 — 多倫多小學和中學

在安大略省多倫多市，有公立學校和私立學校。在公立學校制度內，有兩個教育局，公立學校和獨立學校（天主教學校）教育局。加拿大居民到公立和天主教學校上課，是不需要付學費。

作為一個母親，我認為替孩子選擇上小學和中學很不容易。

如何選擇"合適"的學校？

學校系統將學位優先給居住在區內的兒童。很多家長買房子時著重區內有"好"的學校。在這樣做之前，請確保學校是適合您的孩子。我見過"好"的學校裡有品行和成績很差的學生，也看到優秀的學生在"一般"的學校學習得很好。

有幾件事情，可幫助您瞭解更多有關學校的情況

- 去學校附近觀察學生的行為。他們符合您的期望嗎？
- 跟校長和教師會面。他們熱愛他們的工作麼？他們能解釋學校的理念和未來計劃嗎？
- 如果您有小孩子，可以詢問有關資優班的資料。公立和天主教學校有不同的考核程式和時間表。學生通常是在小學 3 或 4 年級參加考試。資優班選擇基於智商測試、學生面試表現和學校推薦。一旦選定，學生們將會參加資優班的課程。要注意資優班不一定適合您的孩子啊。

參加家長教師會議嗎？

如果可能的話，參加所有家長教師會議。會議通常在學期初和分發成績表後進行。家長教師會議是好的時間去問老師孩子在學校的情況，和詢問關於身為家長如何在家裡配合。會議也是個好時間，聆聽老師描述對孩子的觀察。

孩子們在學校排名嗎？

學生不會因為考試結果被排名。事實上由小學到初中均沒有考試。成績表的評級是基於日常作業、小組或個人項目和測試結果。總而言之，鼓勵孩子盡力而為，努力做到最好。

蔡鄭潔冰\*

\*蔡鄭潔冰曾在多倫多居住和工作差不多 20 年。現任宏利私人財富(亞洲) 執行總監兼主管及宏利銀行香港代辦處首席代表。

以上為個人意見僅供參考，不可視為公司立場或投資建議。

## 生活在加拿大 — 多伦多小学和中学

在安大略省多伦多市，有公立学校和私立学校。在公立学校制度内，有两个教育局，公立学校和独立学校（天主教学校）教育局。加拿大居民到公立和天主教学校上课，是不需要付学费。

作为一个母亲，我认为替孩子选择上小学和中学很不容易。

如何选择"合适"的学校？

学校系统将学位优先给居住在区内的儿童。很多家长买房子时着重区内有"好"的学校。在这样做之前，请确保学校是适合您的孩子。我见过"好"的学校里有品行和成绩很差的学生，也看到优秀的学生在"一般"的学校学习得很好。

有几件事情，可帮助您了解更多有关学校的情况

- 去学校附近观察学生的行为。他们符合您的期望吗？
- 跟校长和教师会面。他们热爱他们的工作么？他们能解释学校的理念和未来计划吗？
- 如果您有小孩子，可以询问有关资优班的资料。公立和天主教学校有不同的考核程式和时间表。学生通常是在小学 3 或 4 年级参加考试。资优班选择基于智商测试、学生面试表现和学校推荐。一旦选定，学生们将会参加资优班的课程。要注意资优班不一定适合您的孩子啊。

参加家长教师会议吗？

如果可能的话，参加所有家长教师会议。会议通常在学期初和分发成绩表后进行。家长教师会议是好的时间去问老师孩子在学校的情况，和询问关于身为家长如何在家里配合。会议也是个好时间，聆听老师描述对孩子的观察。

孩子们在学校排名吗？

学生不会因为考试结果被排名。事实上由小学到初中均没有考试。成绩表的评级是基于日常作业、小组或个人项目和测试结果。总而言之，鼓励孩子尽力而为，努力做到最好。

蔡郑洁冰\*

\*蔡郑洁冰曾在多伦多居住和工作差不多 20 年。现任宏利私人财富(亚洲)执行总监兼主管及宏利银行香港代办处首席代表

以上为个人意见仅供参考，不可视为公司立场或投资建议。

## Living in Canada – Toronto Elementary and high schools

In Toronto, Ontario, there are public schools and private schools. Within the public school system, there are two school boards, public school and separate school (Catholic school) boards. Canadian residents do not need to pay school fees when they go to public and Catholic schools.

As a mother, I wrestled with several decisions when my children went to elementary and high schools.

How to choose the “right” school?

The school system gives priority to children living in the area. Many parents buy homes where there are “good” schools. Before you do that, please make sure the school works for your child. I have seen students who did poorly in a “good” school and I have also seen students who did very well in an “average” school.

There are a few things you can do to find out more about a school

- Go to the school and observe the students’ behaviours. Are they in line with your expectations?
- Meet the school principal and teachers. Are they passionate on what they do? Can they explain the school’s future plan?
- Ask about the gifted program if you have very young children. Public and Catholic schools have different programs and schedules. The selection is usually in Grade 3 or 4. The program selects students based on IQ tests, interviews and school recommendation. Once selected, the students will go to the Gifted Program stream. Gifted programs may not necessarily be better for your child.

Do I attend Parents-teachers meetings?

Attend all parents-teachers meetings if possible. Usually meetings take place at the beginning of the year and after distribution of report cards. It’s a good time to ask the teacher how the child behaves in school, and hints and tips on how to support the child at home. It’s also a good time to let the teacher describes his/her observation of the child.

Are children ranked in school?

Children are not ranked based on exam results. There is no exam until high school. Instead, children are being graded based on homework, projects and tests in elementary schools. In short, encourage the child to do the best.

By Jennifer Chua\*

\*Jennifer had lived and worked in Toronto for almost twenty years. She is currently Managing Director and Head of Manulife Private Wealth Asia and Chief Representative, Manulife Bank of Hong Kong Local Representative Office.

The above is personal opinion for reference only. It does not represent company’s position.